

at the present day, the same verb (*math*, 'twirl,' 'churn')<sup>9</sup> being used for both processes. This method of producing the sacrificial fire still survives in India. Specimens of the modern apparatus may be seen in the Indian Institute and in the Pitt-Rivers Museum at Oxford.

<sup>9</sup> Fire: Rv. vi. 15, 17; 48, 5, etc.  
Butter: *dugdham mathitam ājyam bhavati*,  
Taittirīya Saṃhitā, ii. 2, 10, 2; Śāta-

patha Brāhmaṇa, v. 3, 2, 6; Kātyāyana  
Śrauta Sūtra, v. 8, 18.

**Aratni**, 'cubit.' According to the Śulvasūtra of Baudhāyana,<sup>1</sup> this measure is equal to 24 Aṅgulas or 'finger-breadths.' The Śatapatha Brāhmaṇa<sup>2</sup> also mentions 24 Aṅgulis or 'finger-breadths' as a measure, but without reference to the Aratni.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Fleet, *Journal of the Royal Asiatic Society*, 1912, 231, n. 2.

<sup>3</sup> Cf. Eggeling, *Sacred Books of the East*, 43, 300, n. 3.

<sup>2</sup> x. 2, 1, 3.

**Arka** (*Calotropis gigantea*) is often referred to in the Śatapatha Brāhmaṇa (ix. 1, 1, 4, 9; its leaf: *arka-phaṇa*, 42; *arka-pālāśa*, i. 2, 3, 12, 13).

**Ādhāna** denotes 'bridle,' and especially the 'bit' of the bridle in the Yajurveda Saṃhitās.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Taittirīya Saṃhitā, vi. 5, 9, 2, 3; Kāṭhaka Saṃhitā, xxviii. 9; Maitrāyaṇī

Saṃhitā, iv. 7, 4; Taittirīya Brāhmaṇa, i. 6, 3, 10.

**Itihāsa**.—The question of the nature of the Vedic Itihāsa has been further considered by Keith, *Journal of the Royal Asiatic Society*, 1911, 979-995; 1912, 429-438; and by Oldenberg, *Nachrichten der königlichen Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen*, 1911, 441-468.

**Aikṣvāka**. For 'Vārṣṇi' read 'Vārṣṇa.'

**Kakṣa**, i, 131, should be 2. **Kaṃsa**, coming before **Kakara**, i, 130, and after **Kaṃsa**, 'pot or vessel of metal,' which should be 1. **Kaṃsa**.

**Kamboja**.—For these Iranian connexions, see Kuhn, *Avesta, Pehlvi and Ancient Persian Studies in Honour of the late Shams-ul-ulema Dastur Peshotanji Behramji Sanjana* (Strassburg und Leipzig, 1904), 213 *et seq.*; Grierson, *Journal of the Royal*